

12-07-2026 Ἑσπερινὸς Στ' Κυριακῆς.

† Μνήμη τῶν Ἁγίων Πατέρων Πρόκλου καὶ Ἰλαρίου.

Τῶ ΣΑΒΒΑΤῶ ΕΣΠΕΡΑΣ.

Ἦχος πλ. α'.

ΙΕΡΕΥΣ: Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν, πάντοτε, νῦν, καὶ αἰεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

ΑΝΑΓΝΩΣΤΗΣ: Ἀμήν.

Δεῦτε, προσκυνήσωμεν καὶ προσπέσωμεν τῷ βασιλεῖ ἡμῶν Θεῷ.

Δεῦτε, προσκυνήσωμεν καὶ προσπέσωμεν Χριστῷ, τῷ βασιλεῖ ἡμῶν Θεῷ.

Δεῦτε, προσκυνήσωμεν καὶ προσπέσωμεν αὐτῷ Χριστῷ, τῷ βασιλεῖ καὶ Θεῷ ἡμῶν.

Ψαλμὸς ργ' (103).

Εὐλόγει ἡ ψυχὴ μου, τὸν Κύριον, Κύριε ὁ Θεός μου ἐμεγαλύνθης σφόδρα.

Ἐξομολόγησιν καὶ μεγαλοπρέπειαν ἐνεδύσω, ἀναβαλλόμενος φῶς ὡς ἱμάτιον.

Ἐκτείνων τὸν οὐρανὸν ὡσεὶ δέροιν, ὁ στεγάζων ἐν ὕδασιν τὰ ὑπερῶα αὐτοῦ.

Ὅτι θεῖς νέφη τὴν ἐπίβασιν αὐτοῦ, ὁ περιπατῶν ἐπὶ πτερύγων ἀνέμων.

Ὅποιῶν τοὺς Ἀγγέλους αὐτοῦ πνεύματα, καὶ τοὺς λειτουργοὺς αὐτοῦ πυρὸς φλόγα.

Ὁ θεμελιῶν τὴν γῆν ἐπὶ τὴν ἀσφάλειαν αὐτῆς, οὐ κλιθήσεται εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος.

Ἄβυσσος ὡς ἱμάτιον τὸ περιβόλαιον αὐτοῦ, ἐπὶ τῶν ὀρέων στήσονται ὕδατα.

Ἀπὸ ἐπιτιμῆσεώς σου φεύξονται, ἀπὸ φωνῆς βροντῆς σου δειλιάσουσιν.

Ἀναβαίνουνσιν ὄρη, καὶ καταβαίνουνσι πεδία εἰς τὸν τόπον, ὃν ἐθεμελίωσας αὐτά.

Ὁριον ἔθου, ὃ οὐ παρελεύσονται, οὐδὲ ἐπιστρέψουσι καλύψαι τὴν γῆν.

Ὁ ἐξαποστέλλων πηγὰς ἐν φάραγγιν, ἀναμέσον τῶν ὀρέων διελεύσονται ὕδατα.

Ποτιοῦσι πάντα τὰ θηρία τοῦ ἀγροῦ, προσδέξονται ὄναγροι εἰς δίψαν αὐτῶν.

Ἐπ' αὐτὰ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατασκηνώσει ἐκ μέσου τῶν πετρῶν δώσουσι φωνήν.

Ποτίζων ὄρη ἐκ τῶν ὑπερώων αὐτοῦ ἀπὸ καρποῦ τῶν ἔργων σου χορτασθήσεται ἡ γῆ.

Ὁ ἐξανατέλλων χόρτον τοῖς κτήνεσι, καὶ χλόην τῇ δουλείᾳ τῶν ἀνθρώπων.

Τοῦ ἐξαγαγεῖν ἄρτον ἐκ τῆς γῆς καὶ οἶνος εὐφραίνει καρδίαν ἀνθρώπου.

Τοῦ ἰλαρῶναι πρόσωπον ἐν ἐλαίῳ καὶ ἄρτος καρδίαν ἀνθρώπου στηρίζει.

Χορτασθήσονται τὰ ξύλα τοῦ πεδίου, αἱ κέδροι τοῦ Λιβάνου, ἃς ἐφύτευσας.

Εκεῖ στρουθία ἐννοσσεύσουσι, τοῦ ἐρωδιοῦ ἢ κατοικία ἡγεῖται αὐτῶν.

Ορη τὰ ὑψηλὰ ταῖς ἐλάφοις, πέτρα καταφυγὴ τοῖς λαγωοῖς.

Εποίησε σελήνην εἰς καιρούς ὁ ἥλιος ἔγνω τὴν δύσιν αὐτοῦ.

Εθου σκότος, καὶ ἐγένετο νύξ ἐν αὐτῇ διελεύσονται πάντα τὰ θηρία τοῦ δρυμοῦ.

Κύμνοι ὠρουόμενοι τοῦ ἀρπᾶσαι, καὶ ζητῆσαι παρὰ τῷ Θεῷ βρῶσιν αὐτοῖς.

Ανέτειλεν ὁ ἥλιος, καὶ συνήχθησαν, καὶ εἰς τὰς μάνδρας αὐτῶν κοιτασθήσονται.

Εξελεύσεται ἄνθρωπος ἐπὶ τὸ ἔργον αὐτοῦ, καὶ ἐπὶ τὴν ἐργασίαν αὐτοῦ ἕως ἑσπέρας.

Ως ἐμεγαλύνθη τὰ ἔργα σου, Κύριε, πάντα ἐν σοφίᾳ ἐποίησας, ἐπληρώθη ἡ γῆ τῆς κτίσεώς σου.

Αὕτη ἡ θάλασσα ἡ μεγάλη καὶ εὐρύχωρος, ἐκεῖ ἐρπετὰ ὧν οὐκ ἔστιν ἀριθμὸς, ζῶα μικρὰ μετὰ μεγάλων.

Εκεῖ πλοῖα διαπορεύονται, δράκων οὗτος, ὃν ἔπλασας ἐμπαίζειν αὐτῇ.

Πάντα πρὸς σέ προσδοκῶσι, δοῦναι τὴν τροφήν αὐτῶν εἰς εὐκαιρον δόντος σου αὐτοῖς συλλέξουσιν.

Ἀνοίξαντός σου τὴν χεῖρα, τὰ σύμπαντα πλησθήσονται χρηστότητος ἀποστρέψαντος δέ σου τὸ πρόσωπον, ταραχθήσονται.

Ἀντανελεῖς τὸ πνεῦμα αὐτῶν, καὶ ἐκλείψουσι, καὶ εἰς τὸν χοῦν αὐτῶν ἐπιστρέψουσιν.

Εξαποστελεῖς τὸ πνεῦμα σου, καὶ κτισθήσονται, καὶ ἀνακαινιεῖς τὸ πρόσωπον τῆς γῆς.

Ἦτω ἡ δόξα Κυρίου εἰς τοὺς αἰῶνας εὐφρανθήσεται Κύριος ἐπὶ τοῖς ἔργοις αὐτοῦ.

Ο ἐπιβλέπων ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ ποιῶν αὐτὴν τρέμειν ὁ ἀπτόμενος τῶν ὀρέων, καὶ καπνίζονται.

Ἄσω τῷ Κυρίῳ ἐν τῇ ζωῇ μου, ψαλῷ τῷ Θεῷ μου ἕως ὑπάρχω.

Ἦδυνθείη αὐτῷ ἡ διαλογὴ μου, ἐγὼ δὲ εὐφρανθήσομαι ἐπὶ τῷ Κυρίῳ.

Εκλείπειεν ἁμαρτωλοὶ ἀπὸ τῆς γῆς, καὶ ἄνομοι, ὥστε μὴ ὑπάρχειν αὐτούς. Εὐλόγει, ἡ ψυχὴ μου, τὸν Κύριον.

Καὶ πάλιν·

Ο ἥλιος ἔγνω τὴν δύσιν αὐτοῦ ἔθου σκότος, καὶ ἐγένετο νύξ.

Ως ἐμεγαλύνθη τὰ ἔργα σου, Κύριε πάντα ἐν σοφίᾳ ἐποίησας.

Δόξα Πατρὶ... Καὶ νῦν...

Ἀλληλούϊα, Ἀλληλούϊα, Ἀλληλούϊα. Δόξα σοι ὁ Θεός (ἐκ γ΄).

Ἡ ἐλπίς ἡμῶν, Κύριε, δόξα σοι.

ΔΙΑΚΟΝΟΣ: **Ε**ν εἰρήνῃ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

ΧΟΡΟΣ: **Κ**ύριε, ἐλέησον. [καὶ μετὰ ἀπὸ κάθε αἴτηση]

Υπὲρ τῆς ἄνωθεν εἰρήνης, καὶ τῆς σωτηρίας τῶν ψυχῶν ἡμῶν, τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Υπὲρ τῆς εἰρήνης τοῦ σύμπαντος κόσμου, εὐσταθείας τῶν ἁγίων τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησιῶν, καὶ τῆς τῶν πάντων ἐνώσεως, τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Ἐπεὶ τοῦ ἁγίου οἴκου τούτου, καὶ τῶν μετὰ πίστεως, εὐλαβείας, καὶ φόβου Θεοῦ εἰσιόντων ἐν αὐτῷ, τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Ἐπεὶ τῶν εὐσεβῶν καὶ ὀρθοδόξων χριστιανῶν, τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Ἐπεὶ τοῦ πατρὸς καὶ Ἀρχιεπισκόπου ἡμῶν (.....), τοῦ τιμίου πρεσβυτερίου, τῆς ἐν Χριστῷ διακονίας, παντὸς τοῦ Κλήρου καὶ τοῦ Λαοῦ, τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Ἐπεὶ τοῦ εὐσεβοῦς ἡμῶν Ἐθνους, πάσης Ἀρχῆς καὶ Ἐξουσίας ἐν αὐτῷ, τοῦ κατὰ ξηράν, θάλασσαν καὶ ἀέρα φιλοχρίστου ἡμῶν στρατοῦ, τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Ἐπεὶ τῆς πόλεως (Μονῆς, Κώμης) ταύτης, πάσης πόλεως καὶ χώρας καὶ τῶν πίστει οἰκούντων ἐν αὐταῖς, τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Ἐπεὶ εὐκρασίας ἀέρων, εὐφορίας τῶν καρπῶν τῆς γῆς καὶ καιρῶν εἰρηνικῶν, τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Ἐπεὶ πλεόντων, ὁδοιπορούντων, νοσοῦντων, καμνόντων, αἰχμαλώτων καὶ τῆς σωτηρίας αὐτῶν, τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Υπὲρ τοῦ ρυσθῆναι ἡμᾶς ἀπὸ πάσης θλίψεως, ὀργῆς, κινδύνου καὶ ἀνάγκης, τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Αντιλαβοῦ, σῶσον, ἐλέησον καὶ διαφύλαξον ἡμᾶς, ὁ Θεός, τῇ σῆ χάριτι.

Τῆς Παναγίας, ἀχράντου, ὑπερευλογημένης, ἐνδόξου, Δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας, μετὰ πάντων τῶν Ἁγίων μνημονεύσαντες, ἑαυτοὺς καὶ ἀλλήλους καὶ πᾶσαν τὴν ζωὴν ἡμῶν, Χριστῷ τῷ Θεῷ παραθῶμεθα.

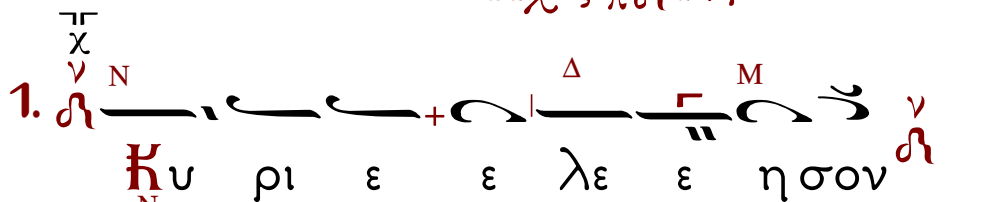
ΧΟΡΟΣ: **Γ**οὶ, Κύριε.

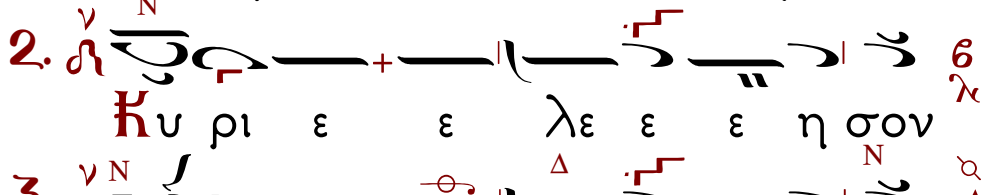
ΙΕΡΕΥΣ: **Ὅ**τι πρέπει σοι, πᾶσα δόξα, τιμὴ καὶ προσκύνησις, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Υἱῷ καὶ τῷ Ἁγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

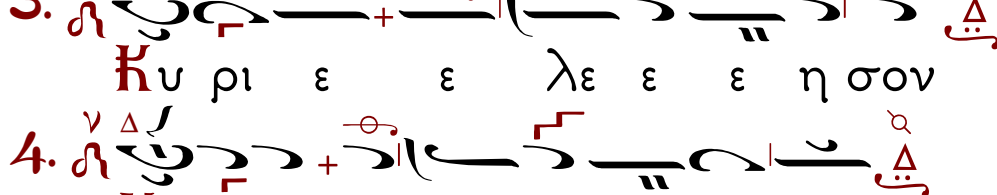
ΧΟΡΟΣ: **Α**μήν.

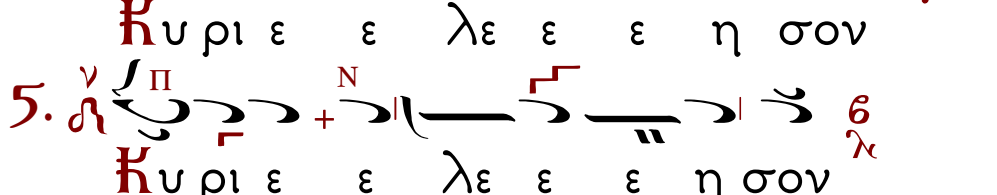
ΚΥΡΙΕ ΕΛΕΗΣΟΝ.


Ἦχος λδ Νη

1. 

Κυ ρι ε ε λε ε η σον
2. 

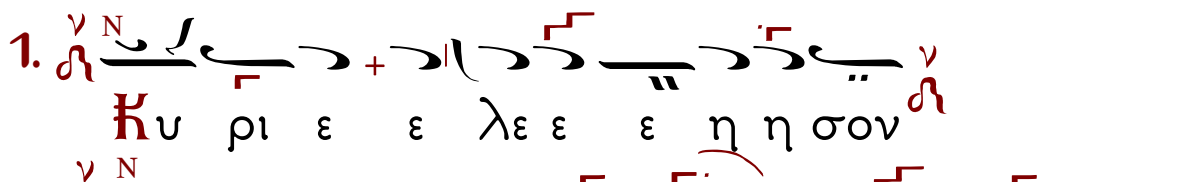
Κυ ρι ε ε λε ε ε η σον
3. 

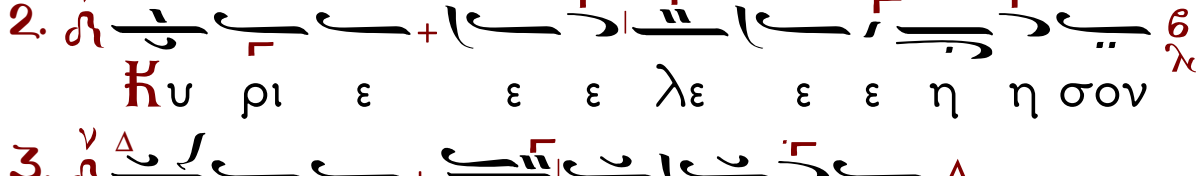
Κυ ρι ε ε λε ε ε η σον
4. 

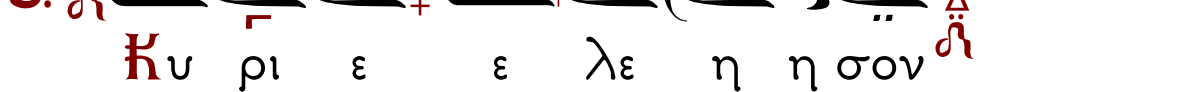
Κυ ρι ε ε λε ε ε η σον
5. 

Κυ ρι ε ε λε ε ε η σον


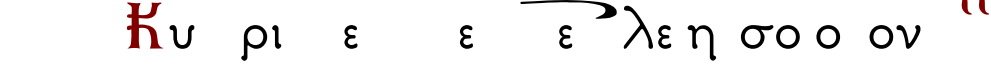
ΕΤΕΡΑ.


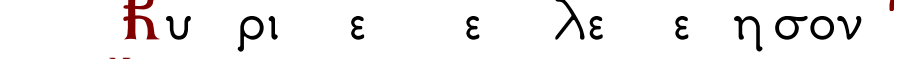
1. 



Κυ ρι ε ε λε ε ε η η σον
2. 

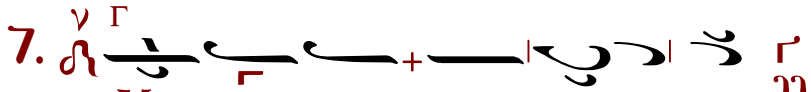

Κυ ρι ε ε ε λε ε ε η η σον
3. 

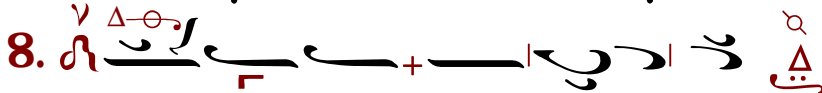

Κυ ρι ε ε λε η η σον

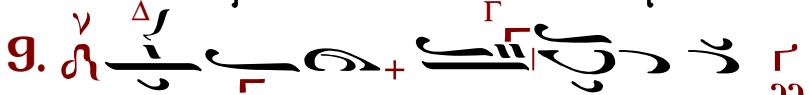

4. 
Κυ ρι ε ε ε λε η σο ο ο ν 

5. 
Κυ ρι ε ε λε ε η σον 



6. 
Κυ ρι ε ε λε ε ε η σον 

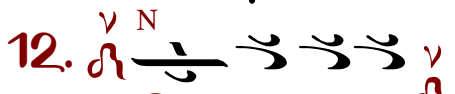
7. 
Κυ ρι ε ε λε η σον 

8. 
Κυ ρι ε ε λε η σον 

9. 
Κυ ρι ε ε λε η σον 

10. 
Κυ ρι ε ε λε ε η σον 

11. 
Κυ ρι ε ε λε ε ε η σον 

12. 
Cοι Κυ ρι ε 

προφασεις εν αμαρτιιαις
Cυνανθρωποις εργαζομενοις
την ανομιια αν και ου μη συνδυασω
μετα των εκλεκτων αυτων
Παιδευσει με δικαιος εν ελεει και ε
λεγει με ελαιον δε αμαρτωλου μη λιπα
να ατωτην κεφαλην μου
Oτι ετι και η προσευχη μου ενταις ευ
δοκiais αυτων κατεποθησαν εχομε
να πετρας οικριται αυτων
Ακουσονται τα ρηματα μου ο

τι η δυν θη σαν ω σει παχος γης ερ ρα γη ε

πι της γης δι ε σκο ρπι σθη τα ο στα αυ

των παρα τον Α α δην

Ο τι προς σε Κυ υ ρι ε Κυ ρι ε

οι ο φθα λμοι οι μου ε πι σοι η λ πι σα μη

αν τα νε λης την ψυ χην μου

Φυ λα ζον με α πο πα γι ι δος ης συ

νε στη σα ντο ο μοι και α πο σκαν δα λων των

ερ γα ζο με νων τη να νο μι ι αν

Πε σου νται αι εν αμ φι βλη στρω αυ των

οι α μαρ τω λοι κα τα μο νας ει μι ε γω

ε ως αν πα ρε ελ θω

Φω νη η μου προς Κυ ρι ον ε κε κρα

ξα φω νη μου προς Κυ ρι ον ε δε η η θην

Εκ χε ω ε νω πι ον αυ του την δε η

σι ιν μου την θλι ψιν μου ε νω πι ον αυ του α

πα γ γε λω

Εν τω ε κλει πειν ε ζ ε μου το Πνευ μα

μου και συ ε γνωσ τας τρι βους μου

Εν ο δω ταυ τη η ε πο ρευ ο ο

μην εκρυ ψαν πα γι δα μοι

Κα τε νο ουν εις τα δε ζι α και ε πε βλε

Π
 πον ^Δ και ουκ ην ο ε πι γι νωσκων με ^χ_ῳ
^χ_ῳ Ἄ πω λε το φυ γη απ ε μου και ουκ
 εστιν ο εκ ζητων την ψυ χηην μου ^χ_ῳ
^κ
^χ_ῳ Ε κε κρα ζα προς σε Κυ ρι ε ει ει πα
^ν_ῆ
 συ ει η ελ πις μου με ρι ις μου ει εν
 γη ζων των ^χ_ῳ
^κ
^χ_ῳ Προ ο σχες προς την δε η σι ιν μου ^ν_ῆ
 ο ο τι ε τα πει νω θην σφοδρα ^χ_ῳ
^Δ
^χ_ῳ Ρ υσαι με εκ των κα τα δι ω κον
^Π
 των με ^Δ ο τι εκραται ω θησαν υ περ ε
^Γ
 με ε ^χ_ῳ



εσ

χ Π
Α

Ε με υ πο με νου σι δι και οι

Γ
Χ
Α



π
9

ε ως ου αν τα α πο δω ω ως μοι

π
9

Ο την Α να στα σιν δι δους τω γε νει

των αν θρω ω ω πων ως προ βα α τον ε πι

σφα γη η ην η η η η η χ θη ε φρι

ι ζα αν του ου τον οι οι α α αρ χον τε ες

του Α α α δου και ε πηρ θη η σαν πυ υ

λαι ο δυ υ νη η η η ραι ει σε λη λυ θε

γα ρο Βα σι λευς της δο ο ο ζη ης Χρι ι ι

στος λε ε γων τοις εν δε σμοι οις ε ζε

ε ε ε ελ θεε ε ε τε και τοις εν τω σκο

τει α να κα λυ υ πτεε σθε

Εκ βα θε ων ε κε κρα ζα σοι Κυ

ρι ε Κυ ρι ε ει σα κου σον τη ης φω

νη η η ης μου

Με γα θα α αυ μα ο των α ο ρα

των Κτι ι ιστης δι α φι λαν θρω πι αν σαρ

κι πα α θων α νε ε στη ο ο α θα α

α α να α α α τος δευ τε πα τρι αι αι αι

των ε ε θνω ων του ου τον προ σκυ νη η

η η σω ω ω μεν τη γαρ αυ του ευ σπλα

αγχνι ι ι α εκ πλα α α νης ρυ σθε

ε ε εν τες εν τρι σιν υπο στα σε σιν ε

ε ε να α Θε ε ον υμνειν με ε μα θη η

κα α μεν

Γε νη θη τω τα ω τα σου προ σε χον

τα εις την φω νην της δε η η σε ω ω ω

ως μου

Εσπε ρι νην προ σκυ νη σιν προ σφε ρο

μεν σοι τω α νε σπε ε ε ρω ω φω ω τι

τω ε πι τελει των αι αι ω ω νων ως εν ε

σοπτρω δι α σαρ κο ο ος λα αμ ψαν τι ι τω

κοο ο οσμω και με ε χρις Α δου κα α

τελ θοο ο ον τι και το ε κει σεσκοο ο

τος λυ υ σα α αν τι και το φως της α

να στα σε ε ως τοις ε ε θνε σι ι δει ει ει

ζα α α αν τι φω το δο τα Κυ ρι ι ε

δο ο ζα α σοι

Ε αν α νο μι ας πα ρα τη ρη

σης Κυ ρι ε Κυ ρι ε τις υ πο στη σε ται

ο τι πα ρα σοι ο ι λα σμο ο ος ε ε ε ε

στιν

Τ ον αρ χη γον της σω τη ρι ας η μων Χρι

στο ονδο ζο ο λο ο γη η η σω ω ω

μεν αυ του γαρ εκ νε κρων ανα στα αν τος κο

σμος εκ πλα α νης σε ε σω ω ω σται χαι

ρει χο ρο ος Α αγ γε ε λων φε ε ε ευ γει δαι

μο νων πλα α α α νη Α δαμ πε σων α

νι στα α ται δι α α βο λο ος κα τη η ρ γη η

ται

Ε νε κεν του ο νο μα τος σου υ

πε μει να σε Κυ ρι ε υ πε μει νεν η

ψυ χη μου εις τον λο γον σου η λ πι σεν η

ψυ χη μου ε πι τον Κυ υ υ ρι ι ι ι ον

^Π
^π₉ Οι της κουστωδίας ενηχουν του
 ποτων παρανοοομων καλυψατε
 Χριστου την εγεερσιν και λαβετε αργυ
 υριαα και αι ει ει ει ει πααα
 ατε ^π₉ οτι ημων κοιμωωμε εενων
 εκ του μνημειου εσυληηηθηο
 ονεεεκρος ^κ_π τις ει δε τις ηκουσε νε
 κρον κλαπεεεντααποοτεε ^π_κμαλι
 σταεσμυρνισμεεενον και αι γυυυ
 μνον ^π₉ καταλιποντα και εν τωωταφω ^π₉
 τα εντααφιαααααυτου ^κ_πμη

πλα να σθε Ι ου ου δαι αι αι οι ^Π μα θε

τε τας ρησεις των προ οφητων των και

γνω ω ω τε ^Π ο ο τι αυτος εστι ι υν

α α λη η θως ο λυ τρω της του ου κο ο ο

σμου και πα αν το δυ υ να α μος ^Π

^Π α πο φυ λα κης πρω ι ας με χρι

νυκ τος ^Π α πο φυ λα κης πρω ι ας ^Π ελ

πι σατω Ισ ρα ηλ επι τον Κυ υ υ ρι ι ι

ι ον ^Π

^Π Κυ ρι ι ε ο τον Α δην σκυ υ λε

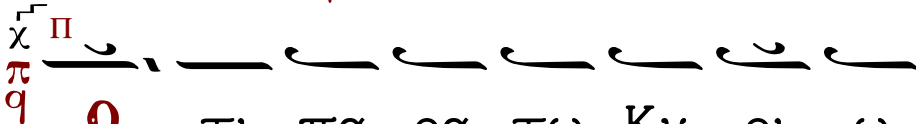
ε ευ σας και τον θ να α τον πα τη σα ας Σω


τη η η η ηρ η η η ημων ο φω τι
σας το ον κο ο ο σμον τω σταυρω τω τι ι μι
ι ι ω ε λε η η σον η η μας





Σπχηρά τῶν Ἁγίων Μαρτύρων.

Ἦχος α'. Τῶν οὐρανίων ταγμάτων.

Στίχος. ^χ ^π _π ₉ 

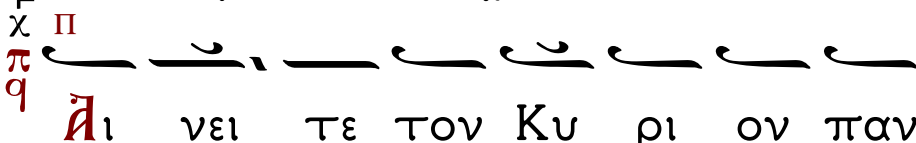
0 τι πα ρα τω Κυ ρι ω
το ε λε ος  και πολ λη πα ρ αυ τω λυ

τρω σις  και αυ τος λυ τρω σε ται τον Ισ ρα

ηλ  εκ πα σω ων των α νο μι ων αυ

του ου 

Πολυειδέσι βασάνοις ἐγκαρτερήσαντες, φωτοειδεῖς στεφάνους, ἐκομίσασθε ἄμφω, Ἰλάριε καὶ Πρόκλε· ὅθεν ὑμῶν, τὴν πανέορτον μνήμην πιστῶς, ἐπιτελοῦμεν δεόμενοι ἐκτενῶς, τοῦ πρεσβεύειν ὑπὲρ πάντων ἡμῶν.

Στίχος. ^χ ^π _π ₉ 

Α νει τε τον Κυ ρι ον παν
τα τα ε θνη ε παι νε σα τε αυ το ον

παντες οι λα οι 

Τοὺς σπαραγμοὺς τῆς σαρκός σου Πρόκλε
ὕπνηνεγκας, τὴν δι' αἰῶνος λῆξιν, προορώμενος
μάκαρ, καὶ τὴν τοῦ Παραδείσου διαγωγὴν, καὶ
τὸ φῶς τὸ ἀνέσπερον, ἐν ᾧ ὑπάρχων ἰκέτευε
καὶ ἡμᾶς, φωτισθῆναι τοὺς τιμῶντάς σε.

Στίχος. $\overset{\chi}{\pi}$ $\overset{\Pi}{\rho}$

Ὁ τι ε κρα ται ω θη το
ε λε ος αυ του εφ η μας και η α λη
θει α του Κυ ρι ου με νει εις τον αι ω
να

Καθάπερ δύο φωστῆρες κόσμον φωτίζετε,
τῆ τῶν θαυμάτων αἴγλη, ἀθλοφόροι Κυρίου,
Ἰλάριε καὶ Πρόκλε, τὸν σκοτασμόν, τῶν παθῶν
ἐκδιώκοντες· ὅθεν ἡμᾶς ἀνυμνοῦμεν περιχαρῶς,
ἐορτάζοντες τὴν μνήμην ὑμῶν.

Τὸ Δογματικὸν Θεοτοκίον.

Ἦχος λη΄ Πα

^π_χ^π_ρ Δο ο ο ο ο ζα α Πα α τρι ι ι ι
 και αι Υι ω ω και Α γι ι ι ω Πνε
 ευ μα α α τι
^π_χ^π_ρ και νυν και α ει και εις τους αι ω νας των
 αι ω ω ω νων α α α α μην
^π_ρ εν τη ε ρυ υ θρα θα α λα α α σ
^χ_ρ ση της α πει ρο γαμου ου νυ υ υμφης ει ει
 κων δι ι ε γρα α α α φη η πο ο ο
^κ_ρ τε ε κει Μω υ σης δι αι ρε ε της του ου
 υ υ υ δα α α α τος εν θα δε ε Γα α

βρι ι ι ηλ υ πη ρε τη ης του θα α α
 α αυ μα α α τος το τε τον βυ θον ε πε
 ζε ευ σεν α βρο χω ως Ι ισ ρα α ηλ νυ
 υ υν δε τον Χριστον ε γεν νη η σεν α ασπο
 ο ρως η Πα αρ θε ε ε νο ος η θα λα
 α ασ σα α με τα την πα ρο δον του ου
 Ι ισ ρα α ηλ ε ε μει νε εν α α α βα
 α α α τος η α α α α α α με ε ε
 ε η α α με εμ πτο ο ο ο ο ο ο
 ο ο ο ο ος με τα την κυ η σιν του Εμ μα
 νου η ηλ ε μει ει νε εν α α α α α φ θο

ο ο ο ρος ο ω ω ω ω ν και αι προ ο ω ν
και φα νεις ως αν θρω ω πο ος Θε ε ος ε
λε η σο ονη μα α α α α α ας

Εἴσοδος, Φῶς ἰλαρόν.

Ἦχος Δι

Φως ἰλαρόν αἰγιασμένο οὐξήσ

αθάνατα του Πατρός ουρανι

ἰῆου αἰγιουμακάρος Ἰησού

ου Χριστίῃστε ἐλθοῦσθε

οἰκοντες ἐπιτηνηλιουδύου

σιν ἰδόντες ἐσπερίνον υ

μνουοῦμεν Πατέρα Ἰον και ἀαγι

ον Πνευμα Θεον ἀξιοον

σε ἐν πασικαιροῖς ὑμνεῖ εἰσθα

αἰφωναῖς αἰσιῖαις Ἰεεθεεου

ου ζω η η η η η η ην ο ο δι ι
δου ους δι ο ο ο ο ο κο ο σμος
σε ε ε δο ο ζα α α λει ει

ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΝ. ΤΩ ΣΑΒΒΑΤΩ ΕΣΠΕΡΑΣ.

Ἦχος Δι

Ὁ Κυ ρι ος ε βα σι ι λευ σεν

ευ πρε πει αν ε νε δυ υ σα το

Στίχ. ε νε δυ σα το ο Κυ ρι ος

δυ να μιν και πε ρι ε ζω σα το

Ὁ Κυ ρι ος ε βα σι ι λευ σεν

ευ πρε πει αν ε νε δυ υ σα το

Στίχ. και γαρ ε στε ρε ω σε την οι

κου με νην η τις ου σα λευ θη σε ται

Ὁ Κυ ρι ος ε βα σι λευ σεν ευ

πρε πει αν ε νε δυ υ σα το ο ο

Εἴπωμεν πάντες ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς καὶ ἐξ ὅλης τῆς διανοίας ἡμῶν εἴπωμεν.

Κύριε, ἐλέησον. (ἐκ τρίτου)

Κύριε παντοκράτορ, ὁ Θεός τῶν πατέρων ἡμῶν, δεόμεθά Σου, ἐπάκουσον καὶ ἐλέησον.

Κύριε, ἐλέησον. (ἐκ τρίτου)

Ἐλέησον ἡμᾶς, ὁ Θεός, κατὰ τὸ μέγα ἔλεός Σου· δεόμεθά Σου, ἐπάκουσον καὶ ἐλέησον.

Κύριε, ἐλέησον. (ἐκ τρίτου)

Ἔτι δεόμεθα ὑπὲρ τοῦ Ἀρχιεπισκόπου ἡμῶν (δεῖνος).

Κύριε, ἐλέησον. (ἐκ τρίτου)

Ἔτι δεόμεθα ὑπὲρ τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν τῶν ἱερέων, ἱερομονάχων, ἱεροδιακόνων καὶ μοναχῶν καὶ πάσης τῆς ἐν Χριστῷ ἡμῶν ἀδελφότητος.

Κύριε, ἐλέησον. (ἐκ τρίτου)

Ἔτι δεόμεθα ὑπὲρ ἐλέους, ζωῆς, εἰρήνης, ὑγείας, σωτηρίας, ἐπισκέψεως, συγχωρήσεως καὶ ἀφέσεως τῶν ἁμαρτιῶν τῶν δούλων τοῦ Θεοῦ, πάντων τῶν εὐσεβῶν καὶ ὀρθοδόξων χριστιανῶν τῶν κατοικούντων καὶ παρεπιδημούντων ἐν τῇ (κώμη, πόλει) ταύτῃ, τῶν ἐνοριτῶν, ἐπιτρόπων, συνδρομητῶν καὶ ἀφιερωτῶν τῆς ἀγίας ἐκκλησίας ταύτης.

Κύριε, ἐλέησον. (ἐκ τρίτου)

Ἔτι δεόμεθα ὑπὲρ τῶν μακαρίων καὶ ἀοιδίμων κτιόρων τοῦ ἁγίου Ναοῦ τούτου καὶ ὑπὲρ πάντων τῶν προαναπαυσασμένων πατέρων καὶ ἀδελφῶν ἡμῶν, τῶν ἐνθάδε εὐσεβῶς κειμένων καὶ ἀπανταχοῦ ὀρθοδόξων.

Κύριε, ἐλέησον. (ἐκ τρίτου)

Ἔτι δεόμεθα ὑπὲρ τῶν καρποφορούντων καὶ καλλιεργούντων ἐν τῷ ἁγίῳ καὶ πανσέπτῳ ναῷ τούτῳ, κοπιόντων, ψαλλόντων καὶ ὑπὲρ τοῦ περιστῶτος λαοῦ, τοῦ ἀπεκδεχομένου τὸ παρὰ Σοῦ μέγα καὶ πλούσιον ἔλεος.

Κύριε, ἐλέησον. (ἅπαξ)

Ὅτι ἐλεήμων καὶ φιλόανθρωπος Θεὸς ὑπάρχεις, καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Υἱῷ καὶ τῷ ἁγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Ὁ Προεστὼς ἢ ὁ Ἀναγνώστης:

Ἀμήν. **Κ**αταξίωσον, Κύριε, ἐν τῇ ἐσπέρα ταύτῃ, ἀναμαρτήτους φυλαχθῆναι ἡμᾶς. Εὐλογητὸς εἶ, Κύριε, ὁ Θεὸς τῶν Πατέρων ἡμῶν, καὶ αἰνετὸν καὶ δεδοξασμένον τὸ ὄνομά σου εἰς τοὺς αἰῶνας. Ἀμήν. Γένοιτο, Κύριε, τὸ ἔλεός σου ἐφ' ἡμᾶς, καθάπερ ἠλπίσαμεν ἐπὶ σέ. Εὐλογητὸς εἶ, Κύριε, δίδαξόν με τὰ δικαιώματά

σου. Εὐλογητὸς εἶ, Δέσποτα, συνέτισόν με τὰ δικαιώματά σου. Εὐλογητὸς εἶ, Ἄγιε, φώτισόν με τοῖς δικαιώμασί σου. Κύριε, τὸ ἔλεός σου εἰς τὸν αἰῶνα, τὰ ἔργα τῶν χειρῶν σου μὴ παρίδης. Σοὶ πρέπει αἶνος, σοὶ πρέπει ὕμνος, σοὶ δόξα πρέπει, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Υἱῷ καὶ τῷ Ἁγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

Ὁ Διάκονος:

Πληρώσωμεν τὴν ἔσπερινὴν δέησιν ἡμῶν τῷ Κυρίῳ.

Κύριε, ἐλέησον.

Ἄντιλαβοῦ, σῶσον, ἐλέησον καὶ διαφύλαξον ἡμᾶς, ὁ Θεός, τῇ Σῆ χάριτι.

Κύριε, ἐλέησον.

Τὴν ἐσπέραν πᾶσαν, τελείαν, ἁγίαν, εἰρηνικὴν καὶ ἀναμάρτητον παρὰ τοῦ Κυρίου αἰτησώμεθα.

Παράσχου, Κύριε.

Ἄγγελον εἰρήνης, πιστὸν ὁδηγόν, φύλακα τῶν ψυχῶν καὶ τῶν σωμάτων ἡμῶν παρὰ τοῦ Κυρίου αἰτησώμεθα.

Παράσχου, Κύριε.

Συγγνώμην καὶ ἄφεσιν τῶν ἁμαρτιῶν καὶ τῶν πλημμελημάτων ἡμῶν παρὰ τοῦ Κυρίου αἰτησώμεθα.

Παράσχου, Κύριε.

Τὰ καλὰ καὶ συμφέροντα ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν καὶ εἰρήνην τῷ κόσμῳ παρὰ τοῦ Κυρίου αἰτησώμεθα.

Παράσχου, Κύριε.

Τὸν ὑπόλοιπον χρόνον τῆς ζωῆς ἡμῶν ἐν εἰρήνῃ καὶ μετανοίᾳ ἐκτελέσαι παρὰ τοῦ Κυρίου αἰτησώμεθα.

Παράσχου, Κύριε.

Χριστιανὰ τὰ τέλη τῆς ζωῆς ἡμῶν, ἀνώδυνα, ἀνεπαίσχυντα, εἰρηνικὰ καὶ καλὴν ἀπολογίαὶν τὴν ἐπὶ τοῦ φοβεροῦ βήματος τοῦ Χριστοῦ αἰτησώμεθα.

Παράσχου, Κύριε.

Τῆς Παναγίας, ἀχράντου, ὑπερευλογημένης, ἐνδόξου Δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας, μετὰ πάντων τῶν Ἁγίων μνημονεύσαντες, ἑαυτοὺς καὶ ἀλλήλους καὶ πᾶσαν τὴν ζωὴν ἡμῶν Χριστῷ τῷ Θεῷ παραθώμεθα.

Σοὶ, Κύριε.

Ὅτι ἀγαθὸς καὶ φιλόανθρωπος Θεὸς ὑπάρχεις, καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Υἱῷ καὶ τῷ ἁγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Ὁ Χορός: Ἀμήν.

Εἰρήνη πᾶσι.

Καὶ τῷ πνεύματί σου.

Τὰς κεφαλὰς ἡμῶν τῷ Κυρίῳ κλίνωμεν.

Σοὶ, Κύριε.

Κύριε, ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ κλίνας οὐρανοὺς καὶ καταβάς ἐπὶ σωτηρίᾳ τοῦ γένους τῶν ἀνθρώπων, ἔπιδε ἐπὶ τοὺς δούλους σου καὶ ἐπὶ τὴν κληρονομίαν σου. Σοὶ γὰρ τῷ φοβερῷ καὶ φιλανθρώπῳ κριτῇ, οἱ σοὶ δοῦλοι ὑπέκλιναν τὰς κεφαλὰς, τοὺς δὲ αὐτῶν ὑπέταξαν αὐχένας; οὐ τὴν ἐξ ἀνθρώπων ἀναμένοντες βοήθειαν, ἀλλὰ τὸ σὸν περιμένοντες ἔλεος, καὶ τὴν σὴν ἀπεκδεχόμενοι σωτηρίαν, οὓς διαφύλαξον ἐν παντὶ καιρῷ, καὶ κατὰ τὴν παροῦσαν ἐσπέραν καὶ τὴν προσιοῦσαν νύκτα, ἀπὸ παντὸς ἐχθροῦ, ἀπὸ πάσης ἀντικειμένης ἐνεργίας διαβολικῆς, καὶ διαλογισμῶν ματαίων καὶ ἐνθυμήσεων πονηρῶν.

Εἶη τὸ κράτος τῆς βασιλείας σου εὐλογημένον καὶ δεδοξασμένον τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Ὁ Χορός: Ἀμήν.

Σαββάτω Ἑσπέρας. Ἀπόστιχα.

Ἦχος λη̣ — Κε̣

^ΓΧ̣ ^Κ
^χ ^q **Γ**ε τον σαρ κω θεν τα Σω τη η ρα Χρι
στον και των ου ρανων μη χω ρι σθεν τα εν
φω ναισ ασμα των με γα λυ νο μεν ^χ ^q ο τισ ταυ
ρον και θα να τον κα τε δε ε ζω δι α το
γε νος η μων ως φι λα α αν θρω πος Κυ ριος ^χ ^q
σκυ λευ σας Α δου πυ υ λας τρι η με ρος α
νε ^Γ ^κ ε στης σω ζων τας ψυ χας η η μων ^χ ^q
^Γ ^κ ^Δ ^κ **Ο** Κυ ρι ος ε βα σι λευ σεν ευ πρε
πει αν ε νε δυ σα το ^χ ^q ε νε δυ σα το ^Κ
ο Κυ ρι ος δυ να μιν ^Γ ^κ ^ν και πε ρι ε

ζω σα το

κ
ρ

^κ ^Δ ^κ
^κ ^ρ **Ν**υ γει ει σηςσου της πλευρας ζω ο δο
 τα κρου νους α φε σε ως ^κ ^ρ πα σιν ε ξε βλυ
 σας ζω ης και σω τη ρι ι ας ^κ ^ρ σα ρ κι δε
 θα να τον κα τε δε ζω α θα να σι αν η
 μιν δω ρου με νος ^κ ^ρ οι κη σας τα φω δε η μας
 η λευ θε ρω σας ^κ ^ρ συ να να στη σας σε αυ
 τω εν δο ζω σως Θε ος δι α του το βο
 ω ω μεν φι λαν θρω πε Κυ υ ρι ε δο

ζα α σοι

κ
ρ

^κ ^Δ ^κ
^κ ^ρ **Κ**αι γαρ ε στε ρε ω σε την οι κου

μενην η τις ουουσα λευ θη σε ται

Ζενησου η σταυρω σικαιη εν Α δη

κα θοδος φι λαν θρω πε υ πα αρχει σκυ λευ

σας γαρ αυ τον και τους πα λαι δε σμι ι ους συ

να να στη σας σε αυ τω εν δο ζωσως Θε ος

τον Πα ρα δει σον α νοι ζας α πο λα βειν

του ου του η ζι ωσας δι ο και η μι ιν τοις

δο ζα ζου σι την σην τρι η η με ρον ε

γερ σιν δω ω ρη σαι ι λα σμον α μα ρτι

ων Πα ρα δει ει ει σου οι κη το ρας κα τα

ζι ων ως μο νος ευ σπλα αγ χνος

Ἰω οἰ κω σου πρε πει α γι α σμα Κυ
ρι ε εις μα κρο τη τα η με ρων
Ο δι η μας σα ρ κι πα θος δε ζα
με νος και τρι η με ρος εκ νε κρων α να
στας της σα ρ κος η μων τα πα α α θη θε
ρα πευ στον και α να στη στον εκ πται σμα
των χα λε πων φι λαν θρω πε και σω στον η μας

Γ
χ
q

Δοξα Πατρι και Υιω και Αγιω Πνευμα

ζ

χ
q

τι

Γ
χ
q

Και νυν και αει και εις τους αιω

νας τωνα ωνων αμην

χ
q

Δ Κ

χ
q

Ναος και πυυλη υπαρχεις παλατι

ον και θρονος του Βασιλεως Παρθενεπαν

σεμνε διης ολυτρωτης μου Χριστος ο

Κυριος τοις ενσκοοτεικαθεδουσιν ε

πεφανεν ηλιος υπαρχων δι και οσυ

νης φωτισαι θελωνους επλασε κατ ει

κοο να ιδιαν χειρι τη εαυτου δι

ο πα νυ μνη τε ^{γ'} ως μη τρι κην παρ ρη σι
αν προς αυ το ον κε κτη με ε νη α δι α λει
πτως πρε σβευ ε σω θη ναι τας ψυ χας η
μω ω ω ω ω ν

κ
9

ΙΕΡΕΥΣ: **Ν**ῦν ἀπολύεις τὸν δοῦλόν σου, Δέσποτα, κατὰ τὸ ῥῆμά σου ἐν εἰρήνῃ, ὅτι εἶδον οἱ ὀφθαλμοί μου τὸ σωτήριόν σου, ὃ ἠτοίμασας κατὰ πρόσωπον πάντων τῶν λαῶν, φῶς εἰς ἀποκάλυψιν ἐθνῶν καὶ δόξαν λαοῦ σου Ἰσραήλ.

Ὁ Ἀναγνώστης: Ἄγιος ὁ Θεός, Ἄγιος Ἰσχυρός, Ἄγιος Ἀθάνατος, ἐλέησον ἡμᾶς. (ἐκ γ΄).

Δόξα Πατρὶ... Καὶ νῦν...

Παναγία Τριάς, ἐλέησον ἡμᾶς.

Κύριε, ἰλάσθητι ταῖς ἁμαρτίαις ἡμῶν,

Δέσποτα, συγχώρησον τὰς ἀνομίας ἡμῖν.

Ἄγιε, ἐπίσκεψαι καὶ ἴασαι τὰς ἀσθενείας ἡμῶν, ἕνεκεν τοῦ ὀνόματός σου.

Κύριε, ἐλέησον, Κύριε, ἐλέησον, Κύριε, ἐλέησον.

Δόξα Πατρὶ... Καὶ νῦν...

Πάτερ ἡμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς, ἀγιασθήτω τὸ ὄνομά σου, ἐλθέτω ἡ βασιλεία σου, γενηθήτω τὸ θέλημά σου, ὡς ἐν οὐρανῶ, καὶ ἐπὶ τῆς γῆς. Τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον δὸς ἡμῖν σήμερον, καὶ ἄφες ἡμῖν τὰ ὀφειλήματα ἡμῶν, ὡς καὶ ἡμεῖς ἀφίεμεν τοῖς ὀφειλέταις ἡμῶν, καὶ μὴ εἰσενέγκῃς ἡμᾶς εἰς πειρασμόν, ἀλλὰ ῥῦσαι ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ πονηροῦ.

ὁ ἱερεὺς:

Ὅτι σοῦ ἐστὶν ἡ βασιλεία καὶ ἡ δύναμις καὶ ἡ δόξα, τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

ΧΟΡΟΣ: Ἀμήν.

Τὸ Ἀναστάσιον Ἀπολυτίκιον. Ἦχος πλ. α'.

Ἦχος λη̇ — Κε̇

^κ ^χ ^q **Τ**ον συ να ναρχον λο γον Πα τρι και Πνευ
μα τι ^κ ^q τον εκ Παρ θε νου τεχ θεν τα εις σω τη
ρι ι αν η μων ^{ν'} ^η α νυ μνη σω μεν πι
στοι και προ σκυ νη σω μεν ^κ ^q ο τι ηυ δο κη
σε σαρ κι α νελ θειν εν τω σταυ ρω και θα α να
τον υ πο μειει ναι ^κ ^q και ε γει ραι τους τε
θνε ω ω τας εν τη εν δο ζω α να στα σει
αυ του ^κ ^q
^κ ^q **Δ**ο ζα Πα τρι και Υι ω και Α γι ω
Πνευ μα τι ^κ ^q

χ
κ
q

Και νυν και α ει και εις τους αι ω

Θεοτοκίον.

κ
q

νας των αι ω νων α μην

χ
κ
q

Χαι ρε Πυ λη Κυ ρι ου η α δι ο δευ

κ
q

τος χαι ρε τειχος και σκεπη των προ στρε χον

κ
q

των εις σε χαι ρε α χειμα στε λιμην και α πει

κ
q

ρο γα με η τε κου σα εν σα ρ κι τον Ποιη

κ
q

την σου και Θε ον πρε σβευ ου σα μη ελ λει

κ
q

πης υ περ των α νυ μνου ουν των και προ σκυ

κ
q

νου ουν των τον το ο κοον σου ου ου ου

ΙΕΡΕΥΣ: Σοφία!

ΧΟΡΟΣ: Εὐλόγησον.

ΙΕΡΕΥΣ: Ὁ ὢν εὐλογητὸς Χριστὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν πάντοτε, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Ὁ Ἀναγνώστης: Ἀμήν. **Σ**τερεώσαι, Κύριος ὁ Θεός, τὴν ἀγίαν καὶ ἀμώμητον πίστιν τῶν εὐσεβῶν καὶ ὀρθοδόξων Χριστιανῶν, σὺν τῇ ἀγία αὐτοῦ Ἐκκλησίᾳ καὶ τῇ πόλει (ἢ τῇ μονῇ, ἢ χώρα, ἢ τῇ νήσῳ) ταύτῃ εἰς αἰῶνας αἰώνων. Ἀμήν.

ΙΕΡΕΥΣ: Ὑπεραγία Θεοτόκε σῶσον ἡμᾶς.

Ὁ Ἀναγνώστης: **Τ**ὴν Τιμιωτέραν τῶν Χερουβείμ, καὶ ἐνδοξοτέραν ἀσυγκρίτως τῶν Σεραφείμ, τὴν ἀδιαφθόρως Θεὸν Λόγον τεκοῦσαν, τὴν ὄντως Θεοτόκον, σὲ μεγαλύνομεν.

ΙΕΡΕΥΣ: Δόξα σοι, Χριστὲ ὁ Θεός, ἡ ἐλπίς ἡμῶν, δόξα σοι.

Ὁ Ἀναγνώστης: Δόξα... Καὶ νῦν..., **Κ**ύριε ἐλέησον (γ'), **Π**άτερ ἅγιε, εὐλόγησον.

ΙΕΡΕΥΣ: Ὁ ἀναστὰς ἐκ νεκρῶν Χριστὸς ὁ ἀληθινὸς Θεὸς ἡμῶν, ταῖς πρεσβείαις τῆς παναχράντου καὶ παναμώμου ἀγίας αὐτοῦ μητρὸς, δυνάμει τοῦ τιμίου καὶ ζωοποιοῦ

Σταυροῦ, προστασίαις τῶν τιμίων ἐπουρανίων
Δυνάμεων ἄσωμάτων, ἱκεσίαις τοῦ τιμίου καὶ
ἐνδόξου προφήτου, Προδρόμου καὶ Βαπτιστοῦ
Ἰωάννου, τῶν ἁγίων, ἐνδόξων καὶ πανευφήμων
Ἀποστόλων, τῶν ἁγίων, ἐνδόξων καὶ καλλινίκων
Μαρτύρων, τῶν ὁσίων καὶ θεοφόρων Πατέρων
ἡμῶν, (τοῦ ἁγίου τοῦ ναοῦ)· τῶν ἁγίων καὶ
δικαίων θεοπατόρων Ἰωακείμ καὶ Ἄννης, τοῦ
ἁγίου (τῆς ἡμέρας), οὗ καὶ τὴν μνήμην
ἐπιτελοῦμεν, καὶ πάντων τῶν Ἁγίων ἐλεῆσαι
καὶ σῶσαι ἡμᾶς ὡς ἀγαθὸς καὶ φιλόανθρωπος
καὶ ἐλεήμων Θεός.

ΙΕΡΕΥΣ: Δι' εὐχῶν τῶν ἁγίων Πατέρων
ἡμῶν, Κύριε Ἰησοῦ Χριστέ ὁ Θεὸς ἡμῶν,
ἐλέησον καὶ σῶσον ἡμᾶς.

Ὁ Χορός: Ἀμήν.

*Ἡ Μεταφορὰ Κειμένων - Καλλιτεχνικὴ ἐπιμέλεια
ἔγινε μὲ τὸ πρόγραμμα «Μελωδός»
τοῦ πατρὸς Σάββα Παπαδόπουλου
www.melodos.com*

*ἀπὸ τὸν Βασίλειο Κιαμηλίδη
Ἱεροψάλτη στὸν Ι.Ν. Ἁγίου Γεωργίου Κουλούρας Βέροιας.*